

Ich habe ihr ein Lied vorgesungen

Je lui ai chanté une chanson

Sommaire

Ce qu'il vous faut savoir

1. Révision des verbes à particule séparable au passé composé

abwarten, nachdenken, vorsingen, vorbeikommen sont des verbes à particule séparable. Au présent, la particule du verbe est rejetée en fin de proposition.

Frau Berger singt Ex ein Lied vor.

Au passé composé, le verbe prend le préfixe *ge-*. Dans le cas d'un verbe à particule séparable, ce préfixe est inséré entre la particule et le verbe:

Frau Berger hat Ex ein Lied vorgesungen.

2. Révision de la syntaxe dans une phrase affirmative

Dans une proposition affirmative normale, la construction de la phrase est:

groupe sujet	Verb ₁	compléments	Verb ₂
Wir	machen	eine Schiffsfahrt.	
Wir	haben	eine Schiffsfahrt	gemacht.

Certains mots sont suivis d'abord du verbe et ensuite du groupe sujet au nominatif. Le verbe reste ainsi à sa position – à la seconde place dans la phrase. Ces mots, entraînant une inversion, sont par exemple:

da, dann, erst, früher, jetzt ...

Sie war einfach da. **Erst** war sie einfach da.
 Sie ist jetzt weg. **Jetzt** ist sie weg.

Locutions des dialogues

der Sage nach

Was soll ich jetzt machen?

jemanden gern mögen: Ich mag sie so gern.

mit oder ohne Ex

Le Docteur Thürmann, Madame Berger et Andreas se rappellent la journée où ils ont fait une excursion en bateau sur le Rhin. Ex, elle aussi, était de la partie.

Dr. Thürmann: Wir haben zusammen eine Schiffsfahrt gemacht.

Andreas: Ex war sehr fröhlich.

Frau Berger: Dann sind wir an der Loreley vorbeigekommen.

Andreas: Und Ex hat plötzlich gesagt: "Loreley? Die kenne ich!

Sie war sehr schön!"

Frau Berger: Und ich habe ihr das Lied von der Loreley vorgesungen.

Andreas: Dann hat der Schiffsführer gesagt (*imite le guide-batelier*): In dem Felsen war früher eine Höhle. Und dort haben die Heinzelmännchen gelebt.

Dr. Thürmann: Der Sage nach!

Tous trois se demandent où Ex (qui a disparu pendant ce trajet) pourrait bien être maintenant.

Andreas: Ich habe Ex sofort gefragt: Ex, hast du das gewußt?
Aber – sie hat nicht geantwortet. Erst war sie einfach da – jetzt ist sie einfach weg.

Dr. Thürmann: Hm.

Frau Berger: Aber – das ist doch ganz klar!

Andreas: Was?

Frau Berger: Sie sucht die Heinzelmännchen!

Andreas: Wieso?

Dr. Thürmann: Na, das ist doch ihre Geschichte: Ex und die Heinzelmännchen!

Andreas: Ja – vielleicht. Und was soll ich jetzt machen?

Frau Berger: (*rit*) Abwarten und nachdenken!

Andreas: (*en aparté*) Ich mag sie so gern.

Dr. Thürmann: Sie wissen ja: Morgen fahre ich nach Berlin. Junger Mann:
Kommen Sie nach Berlin – mit oder ohne Ex!

Mots et locutions

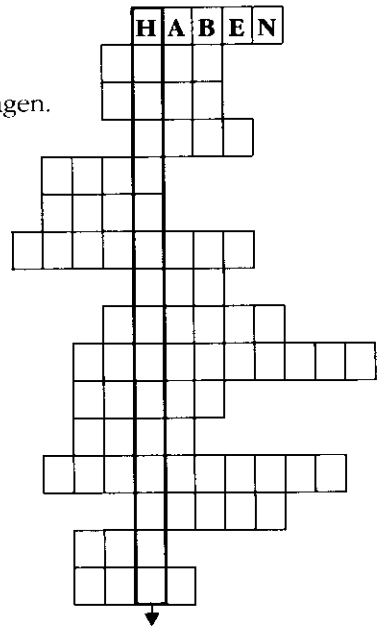
fröhlich
vorbeikommen
plötzlich
vorsingen
der Schiffsführer
der Sage nach
die Sage
antworten
erst
abwarten
nachdenken
Ich mag sie so gern.
jemanden mögen
mit oder ohne

joyeux, heureux, gai
passer devant
soudain, soudainement
chanter
le guide-batelier
selon la légende
la légende
répondre
d'abord
attendre
réfléchir
Je l'aime tant.
aimer quelqu'un
avec ou sans

Exercices

1 Complétez les mots manquants: reportez ensuite ces mots dans les cases prévues à cet effet. (ö=ö, ä=ae)

1. Wir _____ eine Schiffsfahrt gemacht.
2. Loreley? Die war _____ schön.
3. Frau Berger hat Ex ein _____ vorgesungen.
4. Dr. Thürmann fährt _____ Berlin.
5. Aber das ist doch _____ klar!
6. Der _____ nach ...
7. Ex war sehr _____
8. Ich _____ sie so gern.
9. Was soll ich jetzt _____?
10. Ja _____ ist Ex bei den ...
11. Loreley – die _____ ich!
12. Und was war _____?
13. Das ist doch ihre _____!
14. In dem Felsen war früher eine _____.
15. Kommen _____ nach Berlin!
16. Mit oder _____ Ex.



Ex sucht die _____

2 Inscrivez le participe passé des verbes.

1. Wir haben zusammen eine Schiffsfahrt _____.
2. Ex hat _____.
3. Der Schiffsführer hat _____.
4. "In der Höhle haben früher die Heinzelmännchen _____."
5. Andreas hat Ex sofort _____.
6. "Ex, hast du das _____?"
7. Ex hat nicht _____.

3 Transformez les phrases en supprimant les verbes semi-auxiliaires.

1. Das Schiff soll an dem Loreley-Felsen vorbeikommen.

Das Schiff kommt an dem Loreley-Felsen vorbei.

2. Frau Berger soll Ex ein Lied vorsingen.

3. Andreas soll nachdenken.

4. Andreas soll abwarten.

5. Andreas soll seine Geschenke auspacken.

6. Die Gäste sollen reinkommen.

7. Das Ehepaar soll losgehen.

4 Que s'est-il passé? Complétez les mots manquants.

1. Das Schiff _____ an dem Felsen _____.
2. Frau Berger _____ Ex ein Lied _____.
3. Andreas _____.
4. Andreas _____ seine Geschenke _____.
5. Andreas _____ Hanna nach Brüssel _____.
6. Andreas _____ Licht _____.
7. Der Mann _____ seine Brille _____.

auspacken	mitnehmen	vorbeikommen	anmachen	vorsingen
abwarten	einpacken			

5 Placez les mots dans la bonne succession grammaticale.

1. haben eine Schiffsfahrt wir zusammen gemacht

2. fröhlich war Ex sehr

3. sind an einem Felsen vorbeigekommen wir

4. geträumt Ex hat

5. Lied Frau Berger das vorgesungen von der Loreley hat

6. gesagt: der hat Schiffsführer

7. eine Höhle in war Felsen dem

8. einfach da Ex war

9. weg Ex ist einfach

10. Berlin fahre nach ich

6 Formulez les phrases de l'exercice 5 en commençant la phrase par les mots indiqués.

Beispiel

1. Erst
Erst haben wir zusammen eine Schiffsfahrt gemacht.
2. Da
3. Dann
4. Plötzlich
5. Da
6. Dann
7. Früher
8. Erst
9. Jetzt
10. Morgen